

根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交記錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料

Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	半山捌號 Central 8	期數(如有) Phase No. (if any)	-
發展項目位置 Location of Development	摩羅廟街 8 號 No. 8 Mosque Street		

重要告示：

1. 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。
2. 根據《一手住宅物業銷售條例》第 61 條，成交記錄冊的目的是向公眾人士提供列於記錄冊內關於該項目的交易資料，使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。記錄冊內的個人資料除供指定用途使用外，不得作其他用途。

Important Note:

1. Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.
2. According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the Development, as set out in the Register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)			(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約 的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約 的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)			成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			樓層 Floor	單位 Flat	車位(如有) Car-parking space (if any)				
28/5/2020	4/6/2020		5	A		\$5,445,400		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
28/5/2020	4/6/2020		5	B		\$9,087,300	在02-06-2020, 基於法例 第35(2)(b)條所 容許的原因, 售價 更改為\$9,276,600  On 02-06-2020, the price adjusted to \$9,276,600 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance	(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭 即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)  在2020年06月02日, 支付條款更改為 On 02-06-2020, the term of payment adjusted to  (1) 價單第1號(C)付款計劃: 建築期付款 計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.1: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	

28/5/2020	4/6/2020		5	C		\$7,979,600		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
28/5/2020	3/6/2020		5	D		\$4,888,000		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	4/6/2020		6	A		\$5,525,300		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	4/6/2020		6	B		\$9,221,700		(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
28/5/2020	4/6/2020		6	C		\$8,475,000		(1) 價單第2號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.2: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)

28/5/2020	3/6/2020		6	D		\$4,978,200		(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	3/6/2020		7	A		\$5,607,100		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	簽訂臨時買賣合約後 交易再未有進展 The PASP has not proceeded further		7	B		\$9,358,000		(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭 即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
28/5/2020	3/6/2020		7	C		\$8,249,400		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
28/5/2020	4/6/2020		7	D		\$5,408,600		(1) 價單第1號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.1: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)

28/5/2020	4/6/2020		8	A		\$6,465,300		(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
28/5/2020	3/6/2020		8	B		\$9,636,400		(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/5/2020	簽訂臨時買賣合約後 交易再未有進展 The PASP has not proceeded further		8	C		\$8,675,500		(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/5/2020	4/6/2020		8	D		\$6,221,800		(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
28/5/2020	4/6/2020		9	B		\$9,674,800		(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	

28/5/2020	4/6/2020		9	C		\$8,710,000	<p>在04-06-2020, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$8,528,600</p> <p>On 04-06-2020, the price adjusted to \$8,528,600 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance</p>	<p>(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii))</p> <p>(2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i)</p> <p>(3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p> <p>在2020年06月04日, 支付條款更改為 On 04-06-2020, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i))</p> <p>(2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p>	
28/5/2020	3/6/2020		10	A		\$6,813,900		<p>(1) 價單第2號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.2: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii))</p> <p>(2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)</p>	

28/5/2020	4/6/2020		10	B		\$9,741,100	<p>在30-05-2020, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$9,538,100</p> <p>On 30-05-2020, the price adjusted to \$9,538,100 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance</p>	<p>(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii))</p> <p>(2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i)</p> <p>(3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p> <p>在2020年05月30日, 支付條款更改為 On 30-05-2020, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i))</p> <p>(2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p>	
28/5/2020	4/6/2020		10	C		\$8,769,600		<p>(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii))</p> <p>(2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i)</p> <p>(3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p>	
28/5/2020	4/6/2020		10	D		\$6,289,500	<p>在01-06-2020, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$6,557,100</p> <p>On 01-06-2020, the price adjusted to \$6,557,100 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance</p>	<p>(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i))</p> <p>(2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)</p> <p>在2020年06月01日, 支付條款更改為 On 01-06-2020, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第2號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.2: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii))</p> <p>(2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)</p>	

28/5/2020	4/6/2020		11	A		\$6,720,900		(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	4/6/2020	31/7/2020	11	D		\$6,333,700		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/5/2020	4/6/2020		12	B		\$9,670,700		(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
28/5/2020	4/6/2020		12	D		\$6,648,300		(1) 價單第1號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.1: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)



28/5/2020	3/6/2020		16	B		\$9,833,300		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/5/2020	2/6/2020		17	B		\$9,930,100		(1) 價單第2號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/5/2020	4/6/2020		25	C		\$9,883,200		(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/5/2020	3/6/2020		26	C		\$9,981,100		(1) 價單第2號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	

29/5/2020	3/6/2020		9	D		\$6,247,200		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
30/5/2020	5/6/2020		9	A		\$6,766,900	在04-08-2020, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$6,628,800  On 04-08-2020, the price adjusted to \$6,628,800 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance	(1) 價單第1號(C)付款計劃: 建築期付款計劃 (照售價減 2%) (見備註 7c(iii)) Payment(C) of Price List No.1: Stage Payment Method (2% discount on the Price) (See Remark 7c(iii)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)  在2020年08月04日, 支付條款更改為 On 04-08-2020, the term of payment adjusted to  (1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
30/5/2020	5/6/2020		15	D		\$6,421,100		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price)(See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	

30/5/2020	5/6/2020		11	C		\$8,830,000		(1) 價單第1號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
31/5/2020	5/6/2020		15	B		\$9,737,400		(1) 價單第1號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
6/6/2020	11/6/2020		12	A		\$6,767,000		(1) 價單第1A號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1A: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
13/6/2020	19/6/2020		8	C		\$8,675,500		(1) 價單第2A號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.2A: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
19/6/2020	29/6/2020		22	B		\$10,471,600		(1) 價單第2A號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.2A: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)

19/6/2020	26/6/2020		7	B		\$9,358,000		(1) 價單第1A號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1A: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
22/6/2020	30/6/2020		16	D		\$6,465,300		(1) 價單第1A號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1A: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
28/7/2020	4/8/2020		17	D		\$6,856,700		(1) 價單第1A號(C1)付款計劃: 一成建築期付款計劃 (照售價減1%) (見備註 7c(v)) Payment(C1) of Price List No.1A: 10% Stage Payment Method (1% discount on the Price) (See Remark 7c(v)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)
9/8/2020	13/8/2020		12	C		\$8,891,500		(1) 價單第1A號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1A: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)
30/10/2020	6/11/2020		15	C		\$9,231,700		(1) 價單第1C號(C1)付款計劃: 一成建築期付款計劃 (照售價減1%) (見備註 7c(v)) Payment(C1) of Price List No.1C: 10% Stage Payment Method (1% discount on the Price) (See Remark 7c(v)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)

17/11/2020	24/11/2020		15	A		\$6,672,100		(1) 價單第1C號(A)付款計劃: 即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(i)) Payment(A) of Price List No.1C: Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(i)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
19/11/2020	26/11/2020		16	C		\$9,014,400		(1) 價單第1C號(B)付款計劃: 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(ii)) Payment(B) of Price List No.1C: 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(ii)) (2) 見備註 7d(i) See Remark 7d(i) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
19/2/2021	26/2/2021		17	C		\$8,886,700		(1) 價單第1D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.1D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
28/2/2021	4/3/2021		23	C		\$9,583,300		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	

31/3/2021	12/4/2021		18	C		\$9,201,600		(1) 價單第2D號(B1)付款計劃: 120日八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(vii)) Payment(B1) of Price List No.2D: 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(vii)) (2) 見備註 7d(iii) See Remark 7d(iii) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
6/4/2021	12/4/2021		22	C		\$9,261,800	在12-04-2021, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$9,458,800  On 12-04-2021, the price adjusted to \$9,458,800 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance	(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)  在2021年04月12日, 支付條款更改為 On 12-04-2021, the term of payment adjusted to  (1) 價單第2D號(B1)付款計劃: 120日八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(vii)) Payment(B1) of Price List No.2D: 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(vii)) (2)見備註 7d(iii) See Remark 7d(iii) (3)見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
6/4/2021	13/4/2021		20	C		\$9,108,600		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
7/4/2021	12/4/2021		11	B		\$9,603,900		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	

12/4/2021	19/4/2021		18	B		\$10,127,500		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
17/4/2021	22/4/2021		19	C		\$9,045,600		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
17/4/2021	21/4/2021		21	C		\$9,365,700	<p>在10-05-2021, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$9,170,600</p> <p>On 10-05-2021, the price adjusted to \$9,170,600 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance</p>	<p>(1) 價單第2D號(B1)付款計劃: 120日八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(vii)) Payment(B1) of Price List No.2D: 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(vii)) (2) 見備註 7d(iii) See Remark 7d(iii) (3) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p> <p>在2021年05月10日, 支付條款更改為 On 10-05-2021, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)</p>	

19/4/2021	26/4/2021		20	B		\$10,486,000	<p>在22-04-2021, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$10,267,600</p> <p>On 22-04-2021, the price adjusted to \$10,267,600 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance</p>	<p>(1) 價單第2D號(B1)付款計劃: 120日八成半按揭即供付款計劃 (照售價減4%) (見備註 7c(vii))  Payment(B1) of Price List No.2D: 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price) (See Remark 7c(vii))</p> <p>(2) 見備註 7d(iii)  See Remark 7d(iii)</p> <p>(3) 見備註 7e(ii)  See Remark 7e(ii)</p> <p>在2021年04月22日, 支付條款更改為  On 22-04-2021, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi))  Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi))</p> <p>(2) 見備註 7e(ii)  See Remark 7e(ii)</p>
-----------	-----------	--	----	---	--	--------------	--	--



19/4/2021	26/4/2021		19	B		\$10,167,000		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
21/4/2021	28/4/2021		25	B		\$10,942,500		(1) 價單第2D號(A1)付款計劃: 90日即供付款計劃 (照售價減6%) (見備註 7c(vi)) Payment(A1) of Price List No.2D: 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price) (See Remark 7c(vi)) (2) 見備註 7e(ii) See Remark 7e(ii)	
7/5/2021	14/5/2021		28	C		\$10,500,200		(1) 價單第3號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.3: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(iv) See Remark 7e(iv)	
9/5/2021	14/5/2021	12/7/2021	11	D		\$6,535,800		(1) 價單第1E號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.1E: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
9/5/2021	14/5/2021		29	A		\$7,785,200		(1) 價單第3號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.3: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(iii) See Remark 7e(iii)	
30/6/2021	8/7/2021		30	C		\$10,762,100		(1) 價單第3A號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.3A: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(iv) See Remark 7e(iv)	

30/8/2021	6/9/2021		11	D		\$6,738,000		(1) 價單第1F號(A3)付款計劃: 210日即供付款計劃 (照售價) (見備註 7c(x)) Payment(A3) of Price List No.1F: 210 Days Cash Payment Method (the Price) (See Remark 7c(x)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
9/11/2021	16/11/2021		18	D		\$7,183,100		(1)價單第3A號(A4)付款計劃: 450日先住後付付款計劃 (照售價加 1%) (見備註 7c(xii)) Payment(A4) of Price List No.3A: 450 Days Early Occupation Payment Method (plus 1% from the Price) (See Remark 7c(xii)) (2)見備註 7d(v) See Remark 7d(v) (3)見備註 7e(iii) See Remark 7e(iii)	
12/11/2021	19/11/2021		20	D		\$6,973,300		(1)價單第2F號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.2F: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2)見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
17/12/2021	24/12/2021		29	C		\$10,604,000		(1)價單第3A號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.3A: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2)見備註 7e(iv) See Remark 7e(iv)	
15/1/2022	21/1/2022		19	D		\$7,211,400	<p>在28-01-2022, 基於法例第35(2)(b)條所容許的原因, 售價更改為\$6,925,800</p> <p>On 28-01-2022, the price adjusted to \$6,925,800 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the Ordinance.</p>	<p>(1)價單第3A號(A4)付款計劃: 450日先住後付付款計劃 (照售價加 1%) (見備註 7c(xii)) Payment(A4) of Price List No.3A: 450 Days Early Occupation Payment Method (plus 1% from the Price) (See Remark 7c(xii)) (2)見備註 7d(v) See Remark 7d(v) (3)見備註 7e(iii) See Remark 7e(iii)</p> <p>在2022年01月28日, 支付條款更改為 On 28-01-2022, the term of payment adjusted to</p> <p>(1) 價單第3A號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.3A: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(iii) See Remark 7e(iii)</p>	

20/3/2022	25/3/2022		27	C		\$10,762,500		(1)價單第3A號(A4)付款計劃: 450日先住後付付款計劃 (照售價加 1%) (見備註 7c(xii)) Payment(A4) of Price List No.3A: 450 Days Early Occupation Payment Method (plus 1% from the Price) (See Remark 7c(xii)) (2)見備註 7d(v) See Remark 7d(v) (3)見備註 7e(iv) See Remark 7e(iv)	
30/5/2022	7/6/2022		18	A		\$7,077,100		(1) 價單第2F號(A2)付款計劃: 105日即供付款計劃 (照售價減3%) (見備註 7c(ix)) Payment(A2) of Price List No.2F: 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price) (See Remark 7c(ix)) (2) 見備註 7e(i) See Remark 7e(i)	
6/3/2023	13/3/2023		3	D		\$5,810,000		(1) 招標文件2G號105日即供付款計劃 105 Days Cash Payment Method of Tender Document No. 2G (2) 見備註/See Remarks 7c(2)(i) (3) 見備註/See Remarks 7e(v)	

第三部份：備註 Part 3: Remarks

- 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G) 及 (H) 欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此紀錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的 1 個工作日之內，賣方須在此紀錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此紀錄冊中修改有關記項。

Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).
- 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的 1 個工作日內，在此紀錄冊(C)欄記入該日期。

If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.
- 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的 5 個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第 6 個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。

If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state “the PASP has not proceeded further” in column (B) on the sixth working day after that date.
- 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第 35(2)條修改的日期之後的 1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。

Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.
- 賣方須一直提供此紀錄冊，直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。

The vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.

6. 本記錄冊會在(H)欄以“√”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士 –

- a. 該賣方屬法團，而該人是 –
  - (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
  - (ii) 該賣方的經理；
  - (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
  - (iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；
  - (v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
  - (vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；
- b. 該賣方屬個人，而該人是 –
  - (i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
  - (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或
- c. 該賣方屬合夥，而該人是 –
  - (i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或
  - (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with “√” in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if –

- a. where that vendor is a corporation, the person is –
  - (i) a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
  - (ii) a manager of that vendor;
  - (iii) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
  - (iv) an associate corporation or holding company of that vendor;
  - (v) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
  - (vi) a manager of such an associate corporation or holding company;
- b. where that vendor is an individual, the person is –
  - (i) a parent, spouse or child of that vendor; or
  - (ii) a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or

- c. where that vendor is a partnership, the person is –
- (i) a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
  - (ii) a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.
7. a. (G)欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。  
For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- b. 於本備註 7 內，『售價』指相關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而『樓價』指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價。因應相關折扣 (如有) 按售價計算得出之價目，皆以向下捨入方式換算至百位數作為樓價。  
In this Remark 7, "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the relevant price list, and "purchase price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant discount(s) (if any) on the price will be rounded down to the nearest hundred to determine the purchase price.
- c. 相關價單中支付條款及付款計劃優惠  
Terms of Payment and Payment Plan Benefit under the relevant price list.
- (i) (A) 即供付款計劃 (照售價減 6%)  
(A) Cash Payment Method (6% discount on the Price)
  - (ii) (B) 八成半按揭即供付款計劃 (照售價減 4%)  
(B) 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price)
  - (iii) (C) 建築期付款計劃 (照售價減 2%)  
(C) Stage Payment Method (2% discount on the Price)
  - (iv) (D) 八成半按揭建築期付款計劃 (照售價)  
(D) 85% Mortgage Loan Stage Payment Method (the Price)
  - (v) (C1) 一成建築期付款計劃 (照售價減 1%)  
(C1) 10% Stage Payment Method (1% discount on the Price)
  - (vi) (A1) 90 日即供付款計劃 (照售價減 6%)  
(A1) 90 Days Cash Payment Method (6% discount on the Price)

- (vii) (B1) 120 日八成半按揭即供付款計劃 (照售價減 4%)  
(B1) 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (4% discount on the Price)
- (viii) (E) 210 日即供付款計劃 (照售價)  
(E) 210 Days Cash Payment Method (the Price)
- (ix) (A2) 105 日即供付款計劃 (照售價減 3%)  
(A2) 105 Days Cash Payment Method (3% discount on the Price)
- (x) (A3) 210 日即供付款計劃 (照售價)  
(A3) 210 Days Cash Payment Method (the Price)
- (xi) (B2) 120 日八成半按揭即供付款計劃 (照售價加 1%)  
(B2) 120 Days 85% Mortgage Loan Cash Payment Method (plus 1% from the Price)
- (xii) (A4) 450 日先住後付付款計劃 (照售價加 1%)  
(A4) 450 Days Early Occupation Payment Method (plus 1% from the Price)

c(2) 支付條款  
The terms of payment

- (i) (CP1) 105 日即供付款計劃  
(CP1) 105 Days Cash Payment Method  
- 樓價 5% 於投標書獲賣方接納當日 (即接納書的日期) 繳付  
5% of the purchase price shall be paid upon the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of the Letter of Acceptance)  
- 樓價 5 % 於接納書的日期後 30 日內繳付  
5 % of the purchase price shall be paid within 30 days after the date of Letter of Acceptance  
- 樓價 90% 於接納書的日期後 105 日內繳付  
90% of the purchase price shall be paid within 105 days after the date of Letter of Acceptance

d. 可就購買該項目中的指定住宅物業而連帶獲得的財務優惠  
Financial advantages to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development.

- (i) 「第一物業按揭貸款」 ( 只適用於選擇第 (7)(c)(ii) 段中付款計劃 (B) 之買方 )

First Mortgage Loan (Only applicable to the purchaser(s) who has selected Payment Plan (B) in paragraph (7)(c)(ii))

買方可向賣方指定的財務機構(「指定財務機構」)申請第一物業按揭貸款(「物業按揭貸款」), 物業按揭貸款金額最高金額為淨樓價的 85%。「淨樓價」一詞指住宅物業之樓價扣除第 (7)(c)(ii) 段所述的成交優惠(如有)後的金額。

The Purchaser can apply for a first mortgage loan (“mortgage loan”) from the Vendor’s designated financing company (“designated financing company”). The maximum amount of the mortgage loan shall be 85% of net purchase price. The term “net purchase price” means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the completion benefit (if any) as set out in paragraph (7)(c)(ii).

- (ii) 「第一物業按揭貸款」 ( 只適用於選擇第 (7)(c)(iv) 段中付款計劃 (D) 之買方 )

First Mortgage Loan (Only applicable to the purchaser(s) who has selected Payment Plan (D) in paragraph (7)(c)(iv))

買方可向賣方指定的財務機構(「指定財務機構」)申請第一物業按揭貸款(「物業按揭貸款」), 物業按揭貸款金額最高金額為淨樓價的 85%。「淨樓價」一詞指住宅物業之樓價扣除第 (7)(c)(iv) 段所述的成交優惠(如有)後的金額。

The Purchaser can apply for a first mortgage loan (“mortgage loan”) from the Vendor’s designated financing company (“designated financing company”). The maximum amount of the mortgage loan shall be 85 % of net purchase price. The term “net purchase price” means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the completion benefit (if any) as set out in paragraph (7)(c)(iv).

- (iii) 「第一物業按揭貸款」 ( 只適用於選擇第 (7)(c)(vii) 段中付款計劃 (B1) 之買方 )

First Mortgage Loan (Only applicable to the purchaser(s) who has selected Payment Plan (B1) in paragraph (7)(c)(vii))

買方可向賣方指定的財務機構(「指定財務機構」)申請第一物業按揭貸款(「物業按揭貸款」), 物業按揭貸款金額最高金額為淨樓價的 85%。「淨樓價」一詞指住宅物業之樓價扣除第(7)(c)(vii) 段所述的成交優惠(如有)後的金額。

The Purchaser can apply for a first mortgage loan (“mortgage loan”) from the Vendor’s designated financing company (“designated financing company”). The maximum amount of the mortgage loan shall be 85% of net purchase price. The term “net purchase price” means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the completion benefit (if any) as set out in paragraph 7(c)(vii).

- (iv) 「首 2 年供息不供本 85% 第一按揭貸款」 ( 只適用於選擇第 (7)(c)(xi) 段中付款計劃 (B2) 之買方 )

Interest only for the first 2 years of the 85% First Mortgage Loan (Only applicable to the purchaser(s) who has selected Payment Plan (B2) in paragraph (7)(c)(xi))

買方可向賣方介紹之財務機構或賣方指定的其它公司(「介紹之第一承按人」)申請貸款最高達淨樓價之 85% 之第一按揭(「第一按揭貸款」)。「淨樓價」一詞指住宅物業之樓價扣除第 (7)(c)(xi)段所述的成交優惠(如有)後的金額。第一按揭貸款及其申請受以下條款及條件規限：

The Purchaser may apply to the financial institution referred by the Vendor or any other company designated by the Vendor (the “Referred First Mortgagee”) for first mortgage with a maximum loan amount equivalent to 85% of the net purchase price (the “First Mortgage Loan”). The term “net purchase price” means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the completion benefit (if any) as set out in paragraph (7)(c)(xi). The First Mortgage Loan and its application are subject to the following terms and conditions:



1. 買方必須於付清成交金額餘款之日起計最少60日前以指定格式的申請書向介紹之第一承按人申請第一按揭貸款。

The Purchaser shall apply to the Referred First Mortgagee for the First Mortgage Loan by the prescribed form not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the purchase price.

2. 買方須依照介紹之第一承按人之要求提供足夠之入息證明文件。

The Purchaser shall provide sufficient proof of income in accordance with the requirements of the Referred First Mortgagee.

3. 買方須以所購之發展項目住宅物業之第一法定按揭作為第一按揭貸款的抵押。

The First Mortgage Loan shall be secured by a first legal mortgage over the residential property in the Development purchased by the Purchaser.

4. 第一按揭貸款年期最長為25年。

The maximum tenor of the First Mortgage Loan shall be 25 years.

5. 第一按揭貸款首24個月之年利率以介紹之第一承按人引用之最優惠利率(P)減2.5% (P-2.5%) 計算。其後之年利率以最優惠利率(P)計算。P為介紹之第一承按人不時報價之港元最優惠利率，利率浮動，現為年利率5.5%。最終按揭利率以介紹之第一承按人審批結果而定，賣方並無就其作出，亦不得被視為就其作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證。

The interest rate of the first 24 months of the First Mortgage Loan shall be Prime Rate (P) quoted by the Referred First Mortgagee minus 2.5% (P-2.5%) per annum. The interest rate for the rest of the term of the First Mortgage Loan shall be Prime Rate (P). P shall be the Hong Kong Dollar Best Lending Rate as quoted by the Referred First Mortgagee from time to time, subject to fluctuation. P currently is 5.5% per annum. The final mortgage rate will be subject to final approval by the Referred First Mortgagee. No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.

6. 第一按揭貸款期內首24個月只須支付利息，第一按揭貸款之本金可延至第25個月繳付。

Only interest payment for the first 24 months is required for the First Mortgage Loan during its tenure. Repayment of the principal amount of the First Mortgage Loan can be deferred to the 25<sup>th</sup> month.

7. 第一按揭貸款及其相關擔保(如要)之法律文件必須由介紹之第一承按人指定之律師行辦理，而買方及其擔保人(如有)須支付所有第一按揭貸款及其擔保相關之律師費及雜費。

All legal documents in relation to the First Mortgage Loan and its related guarantee(s) (if necessary) must be prepared by the solicitors' firm designated by the Referred First Mortgagee and all legal costs and disbursements relating thereto shall be paid by the Purchaser and his/her/its guarantor(s) (if any).

8. 買方於決定選擇此安排前，請先向介紹之第一承按人查詢清楚第一按揭貸款的條款及條件、批核條件及申請手續。

The Purchaser is advised to enquire with the Referred First Mortgagee on details of the terms and conditions of the mortgage, approval conditions and application procedures of the First Mortgage Loan before choosing this arrangement.

9. 第一按揭貸款之條款及批核條件僅供參考，介紹之第一承按人保留在其認為合適時不時更改第一按揭貸款之條款及批核條件的權利。

The terms and conditions and approval conditions of the First Mortgage Loan are for reference only, the Referred First Mortgagee reserves the right to change the terms and conditions and approval conditions of the First Mortgage Loan from time to time as it sees fit.

10. 第一按揭貸款受其他條款及細則約束。有關第一按揭貸款之批核與否及借貸條款以介紹之第一承按人之最終決定為準，與賣方無關，且於任何情況賣方均無需為此負責。賣方並無或不得被視為就第一按揭貸款之按揭條款及條件以及申請批核與否作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成交易及付清成交金額餘款。

The First Mortgage Loan is subject to other terms and conditions. The terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the First Mortgage Loan are subject to the final decision of the Referred First Mortgagee, and are not related to the Vendor (who shall under no circumstances be responsible therefor). No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by Vendor in respect of the terms and conditions and the approval or disapproval of applications for the First Mortgage Loan. Regardless the First Mortgage Loan is granted or not, the Purchaser(s) shall complete the sale and purchase and pay the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase.

- (v) 「先住後付優惠」(只適用於選擇第(7)(c)(xii)段中付款計劃(A4)之買方)

Early Occupation Benefit (Only applicable to the purchaser(s) who has selected Payment Plan (A4) in paragraph (7)(c)(xii))

在買方滿足以下先決條件的前提下，賣方同意買方由簽署臨時買賣合約後60日(或在買賣雙方同意下的一個較早的日期)起至簽署臨時買賣合約後450日內佔用該物業：-

Subject to the conditions precedent below being satisfied by the Purchaser, the Vendor agrees the Purchaser may occupy the Property from 60 days (or an earlier date to be mutually agreed by the Vendor and the Purchaser) after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase to 450 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase:-

1. 買方須於簽署臨時買賣合約的日期後60日內簽署該物業的許可佔用證，格式由賣方律師訂明，買方不得要求任何修改；

The Purchaser shall execute a licence agreement in respect of the Property in the form prescribed by the Vendor's solicitors without amendment within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase;

2. 買方須每月向賣方支付相等於樓價0.25%作為佔用物業金，第一期佔用物業金於簽署臨時買賣合約後第60日提前支付，之後每30日提前繳付一期。買方須於簽署臨時買賣合約的日期後60日內向賣方另外支付相等於樓價2%作為許可佔用費用。在買方未有違反許可佔用證的任何條款及按買賣合約條款完成交易為前提下，佔用期內所付之佔用物業金及許可佔用費用全數以回贈形式回贈並用以支付部份樓價餘額。

The Purchaser shall pay to the Vendor an occupation property fee equivalent to 0.25% of the Purchase Price per month, the first instalment being payable in advance on the 60<sup>th</sup> day after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, and a subsequent instalment shall be payable in advance every 30 days thereafter. The Purchaser shall separately pay to the Vendor a licence fee equivalent to 2% of the Purchase Price within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Subject to there being no breach of any terms and conditions under the licence agreement and the Purchaser completing the sale and purchase in accordance with the terms and conditions of the agreement, the occupation property fee and the licence fee shall be refunded in full as a rebate and applied as part payment of the balance of the purchase price.

3. 買方必須負責繳付許可佔用證之印花稅裁定費、印花稅(如有)及註冊費及簽訂許可佔用證所需之律師費等。

The Purchaser shall be responsible to pay for the stamp duty adjudication fee, stamp duty (if any) and registration fee on the licence agreement and the legal costs for the preparation and execution of the licence agreement, etc. of the property.

4. 在買方嚴格遵守買賣合約及許可協議內一切條款的前提下，賣方現同意負責許可佔用期內該物業或公契所述有關之全部管理費、差餉及地租開支。如買方提前於買賣合約訂明的付款限期日之前付清成交金額之餘款及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約、買賣合約及許可協議內一切的條款及條文（必須嚴格遵行所有時間限制），可獲贈賣方代繳由簽署轉讓契日期起至該原定的付款限期日期間之管理費(但不包括差餉及地租)。上述之優惠只限於並專屬於向賣方直接購買該物業之第一手買方(並非其他情況)。

Subject to the strict compliance of the terms in the agreement and the licence agreement, the Vendor hereby agreed to bear all the management fees, rates and Government rent payable in respect of the Property or under the Deed of Mutual Covenant during the licence period. If the Purchaser shall settle the balance of the purchase price earlier than the due date of payment as specified in the agreement in full and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the preliminary agreement, the agreement and the licence agreement (in respect of which time shall be of the essence), the Purchaser shall be offered with the payment of the management fees (but not including rates and Government rent) for period from actual date of assignment to the original scheduled due date of payment by the Vendor on his behalf. The aforesaid benefit is personal and exclusive to the Purchaser who purchases the Property from the Vendor directly as a first-hand purchaser but not otherwise.

5. 許可佔用證受其他條款及細則約束。

The licence agreement is subject to other terms and conditions.

- e. 可就購買該項目中的指定住宅物業而連帶獲得的贈品

Gift to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

- (i) 購買 5 至 12 樓、15 至 21 樓、23 樓 A 單位及 5 至 12 樓、15 至 17 樓、20 至 23 樓 D 單位之買方，將可獲贈以下位處該單位內之物品

The following items in Flat A (5/F-12/F, 15/F-21/F, 23/F) & D (5/F-12/F, 15/F-17/F, 20/F-23/F) will be delivered to the purchasers of those properties as gifts

位置 Location	物品 Items	數量 Quantity
客廳 Living Room	梳化床連床褥 Sofa Bed with Mattress	1 套 (1 set)
	咕啞 Cushion	2
	書枱 Desk	1
	枱燈 Table Lamp	1
	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1
	電視 TV	1
	電視櫃 TV Cabinet	1
	椅子 Chair	1
	衣櫃 Wardrobe	1
	窗簾 Curtain	1
浴室 Bathroom	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1

(ii) 購買 5 至 12 樓、15 至 23 樓、25 樓 B 單位及買 5 至 12 樓、15 至 23 樓、25 至 26 樓 C 單位之買方，將可獲贈以下位處該單位內之物品

The following items in Flat B (5/F-12/F, 15/F-23/F, 25/F) & C (5/F-12/F, 15/F-23/F, 25/F-26/F) will be delivered to the purchasers of those properties as gifts

位置 Location	物品 Items	數量 Quantity
客廳 Living Room	布梳化 Sofa	1 套 (1 set)
	電視 TV	1
	電視櫃 TV Cabinet	1
	茶几 Side Table	1
	落地燈 Floor Lamp	1
	掛畫 Artwork	1
	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1
	咕啞 Cushion	2
睡房 Bedroom	窗簾 Curtain	1
	床頭几 Bedside Table	1
	檯燈 Table Lamp	1
	衣櫃 Wardrobe	1
	咕啞 Cushion	4
	雙人床連床褥 Double Bed with Mattress	1
睡房 Bedroom	枕頭 Pillow	2
	枕頭套 Pillow Cover	2
	床單 Bed Sheet	1
	被套 Blanket Cover	1
	被 Blanket	1
廚房 Kitchen	窗簾 Curtain	1
廚房 Kitchen	咖啡機 Coffee Machine	1
浴室 Bathroom	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1

(iii) 購買 22 樓、25 至 31 樓 A 單位及 18 樓、19 樓、25 至 30 樓 D 單位之買方，將可獲贈以下位處該單位內之物品

The following items in Flat A (22/F, 25/F-31/F) & D (18/F, 19/F, 25/F-30/F) will be delivered to the purchasers of those properties as gifts

位置 Location	物品 Items	數量 Quantity
客廳 Living Room	梳化床連床褥 Sofa Bed with Mattress	1 套 (1 set)
	咕啞 Cushion	2
	書枱 Desk	1
	枱燈 Table Lamp	1
	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1
	電視 TV	1
	電視櫃 TV Cabinet	1
	椅子 Chair	1
	衣櫃 Wardrobe	1
	窗簾 Curtain	1
浴室 Bathroom	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1

(iv) 購買 26 至 31 樓 B 單位及 27 至 30 樓 C 單位之買方，將可獲贈以下位處該單位內之物品

The following items in Flat B (26/F-31/F) & C (27/F-30/F) will be delivered to the purchasers of those properties as gifts

位置 Location	物品 Items	數量 Quantity
客廳 Living Room	布梳化 Sofa	1 套 (1 set)
	電視 TV	1
	電視櫃 TV Cabinet	1
	茶几 Side Table	1
	落地燈 Floor Lamp	1
	掛畫 Artwork	1
	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1
	咕啞 Cushion	2
睡房 Bedroom	窗簾 Curtain	1
	床頭几 Bedside Table	1
	枱燈 Table Lamp	1
	衣櫃 Wardrobe	1
	咕啞 Cushion	4
	雙人床連床褥 Double Bed with Mattress	1
	枕頭 Pillow	2
	枕頭套 Pillow Cover	2
	床單 Bed Sheet	1
	被套 Blanket Cover	1
	被 Blanket	1
窗簾 Curtain	1	
廚房 Kitchen	咖啡機 Coffee Machine	1
浴室 Bathroom	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1

- (v) 購買 3樓 A單位及 3樓 D單位之買方，將可獲贈以下位處該單位內之物品

The following items in Flat A (3/F) & D (3/F) will be delivered to the purchasers of those properties as gifts

位置 Location	物品 Items	數量 Quantity
客廳 Living Room	梳化床連床褥 Sofa Bed with Mattress	1套 (1 set)
	咕啞 Cushion	2
	書枱 Desk	1
	枱燈 Table Lamp	1
	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1
	電視 TV	1
	電視櫃 TV Cabinet	1
	椅子 Chair	1
	衣櫃 Wardrobe	1
	窗簾 Curtain	1
浴室 Bathroom	擴香瓶 Fragrance Diffuser	1

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單：[WWW.CENTRAL8.COM](http://WWW.CENTRAL8.COM)

The price list(s) of the Development can be found in the following website: [WWW.CENTRAL8.COM](http://WWW.CENTRAL8.COM)

更新日期及時間：13-3-2023, 下午5時30分

(日-月-年)

Date & Time of Update: 13-3-2023, 5:30PM

(DD-MM-YYYY)